

the Trusteeship Council at its eighth session, the text of which reads as follows:

"The Trusteeship Council... notes with approval that in the establishment of the municipalities the hereditary indigenous institutions are being modified to meet the requirements of a more democratic form of organization and that according to the Administering Authority these reforms are being carried out as rapidly as the people of the Territory are willing to accept them";

5. *Expresses the hope* that, under the guidance of the Administering Authority, the petitioners will meet the changed conditions, through recognition and adjustment on their part;

6. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council;

7. *Further invites* the Secretary-General to provide the petitioners with the text of the report³¹ of the Trusteeship Council to the Security Council on the administration of the Trust Territory of the Pacific Islands adopted at its eighth session; the report of the United Nations Visiting Mission on the Territory, the official records³² of the public meetings of the Council during which the annual report on the administration of the Territory was examined, and the written observations of the Administering Authority on their petition.

T/871

341st meeting,
13 March 1951.

320 (VIII). Petition from Mr. P. James Aingimea (T/Pet.9/2) concerning Nauru

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eighth session the petition from Mr. P. James Aingimea (T/Pet.9/2), in consultation with Australia as the Administering Authority concerned, which designated Mr. H. H. Reeve as special representative,

Having taken note of the observations of the Visiting Mission (T/790) that:

(a) Nauruans were generally paid lower wages than European and Chinese employees, but they were not as yet performing the same type of work,

(b) A very real feeling of discrimination would be removed if the 40-hour week were applied to all communities, the additional work being paid for at overtime rate,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/852) and the oral statement³³ of the special representative that consideration was being given to the question of double pay in

³¹ See document S/2069.

³² See *Official Records of the Trusteeship Council, Eighth Session, 325th to 329th meetings inclusive.*

³³ See document T/AC.34/SR.6.

sa huitième session au sujet de la situation politique, et dont voici le texte:

"Le Conseil de tutelle constate avec satisfaction qu'en créant des municipalités, on apporte certaines modifications aux institutions héréditaires des autochtones afin de les adapter à une forme de gouvernement plus démocratique et que, d'après l'Autorité chargée de l'administration, ces réformes sont effectuées aussi rapidement que possible, dès que la population du Territoire est prête à les accepter"³⁰;

5. *Exprime l'espoir* que, sous la direction de l'Autorité chargée de l'administration, les pétitionnaires sauront reconnaître la situation nouvelle et s'y adapter;

6. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle;

7. *Invite en outre* le Secrétaire général à communiquer aux pétitionnaires le texte du rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité³¹ sur l'administration du Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique que le Conseil a adopté à sa huitième session, le rapport de la Mission de visite des Nations Unies dans le Territoire, le compte rendu des séances publiques³² que le Conseil a consacrées à l'examen du rapport annuel sur l'administration du Territoire et les observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration sur leur pétition.

T/871

341ème séance,
le 13 mars 1951.

320 (VIII). Pétition de M. P. James Aingimea (T/Pét.9/2) concernant Nauru

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant accepté et examiné au cours de sa huitième session la pétition de M. P. James Aingimea (T/Pét.9/2), en consultation avec l'Australie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. H. H. Reeve comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de la Mission de visite (T/790) selon lesquelles:

a) Les Nauruans reçoivent en général des salaires inférieurs à ceux des travailleurs européens et chinois, mais n'effectuent pas encore le même genre de travail,

b) On supprimerait chez les Nauruans le sentiment d'une discrimination injuste si l'on appliquait à tous les groupes la semaine de quarante heures en payant les heures supplémentaires au taux spécial prévu à cet effet,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/852) et de la déclaration verbale du représentant spécial³³, d'après lesquelles l'on étudie actuellement la question du double salaire à

³¹ Voir le document S/2069.

³² Voir *Documents officiels du Conseil de tutelle, huitième session, de la 325ème à la 329ème séance inclusivement.*

³³ Voir le document T/AC.34/SR.6.

respect of Sunday and holiday overtime work for all employees of the phosphate industry, and that wage increases had been granted in 1950,

The Trusteeship Council

1. *Draws the attention* of the petitioner to the recommendations³⁴ on wages and labour conditions adopted by the Trusteeship Council at its seventh session, the text of which reads as follows:

“The Council recalling its previous recommendation for a review of wages in the Territory to the end that wages may be based on the principle of equal pay for equal work, recommends that the Administering Authority take steps to increase the wages and assure to the Chinese, Gilbertese and Nauruan workers the most favourable system of holidays”;

and to the recommendations³⁵ on the same subject adopted by the Trusteeship Council at its eighth session, the text of which reads as follows:

“The Council notes with satisfaction the recent increase in the wages of the Nauruan and Chinese workers”;

2. *Notes* that the Administering Authority and the British Phosphate Commissioners have been reviewing in a sympathetic spirit the wage scales of Nauruan workers; and

3. *Expresses the hope* that they will continue to give attention to this problem;

4. *Recommends* that the working conditions in the Territory be re-examined with a view to establishing a uniform working week for all employees, without discrimination, the additional work to be paid for at the same overtime rate;

5. *Requests* the Administering Authority to keep the Council informed on this question;

6. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure for the Trusteeship Council.

T/873

342nd meeting,
15 March 1951.

321 (VIII). Petition from Mr. John Harris (T/Pét.9/3) concerning Nauru

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its eighth session the petition from Mr. John Harris (T/Pét.9/3), in consultation with Australia as the Administering Authority concerned, which designated Mr. H. H. Reeve as special representative,

Having taken note of the observations of the Visiting Mission (T/790) to the effect that it considered that

³⁴ See *Official Records of the General Assembly, Fifth Session, Supplement No. 4*, page 138.

³⁵ See document T/L.144.

accorder à tous les travailleurs dans l'industrie des phosphates pour le travail supplémentaire effectué le dimanche et les jours de congé, et que des augmentations de salaires ont été accordées en 1950,

Le Conseil de tutelle

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les recommandations relatives aux salaires et aux conditions de travail adoptées par le Conseil de tutelle au cours de sa septième session, dont voici le texte:

“Le Conseil rappelle sa recommandation antérieure par laquelle il demandait la révision des salaires dans le Territoire, sur la base du principe “à travail égal, salaire égal”, et il recommande à l'Autorité chargée de l'administration de prendre des mesures pour augmenter les salaires et assurer le régime le plus favorable de congés aux travailleurs chinois, gilbertains et nauruans”³⁴;

et sur les recommandations suivantes que le Conseil de tutelle a adoptées à ce sujet lors de sa huitième session:

“Le Conseil note avec satisfaction que les salaires des travailleurs nauruans et chinois viennent d'être augmentés”³⁵;

2. *Constate* que l'Autorité chargée de l'administration et les *British Phosphate Commissioners* ont réexaminé avec bienveillance le barème des salaires des travailleurs nauruans;

3. *Exprime l'espoir* qu'ils continueront à s'intéresser à ce problème;

4. *Recommande* que les conditions de travail dans le Territoire fassent l'objet d'un nouvel examen, de façon que la semaine de travail soit la même pour tous les travailleurs sans distinction, et que tout travail supplémentaire soit payé au même taux spécial;

5. *Invite* l'Autorité chargée de l'administration à tenir le Conseil au courant de la question;

6. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

T/873

342ème séance,
le 15 mars 1951.

321 (VIII). Pétition de M. John Harris (T/Pét.9/3) concernant Nauru

Agissant en vertu du paragraphe b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant accepté et examiné au cours de sa huitième session la pétition de M. John Harris (T/Pét.9/3), en consultation avec l'Australie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui a désigné M. H. H. Reeve comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations de la Mission de visite (T/790), selon lesquelles à son avis les Nau-

³⁴ Voir *Documents officiels de l'Assemblée générale, cinquième session, Supplément No. 4*, page 153.

³⁵ Voir le document T/L.144.